雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包合滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園館 雲埠著名大廚小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼週誠
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啟

遷移地址
照常營業
新舊顧客
仰祈留意

電話 MU 四 六六三七
增羣益書店
J. O. YICK
134 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

▲香港新聞▼

僱主輕狂甚

非禮女傭罰款五百元

暴雨不防狂劉蘭坤絲毫毫無
春後雖著力良衣襟絕走忙忙

【續昨】據女子甘惠娟作証稱：我是金巴利道四十五號士多的老板。這裏有電話。九月廿八日下午六時。有一女子很慌張的在我的門口。當時手震震。我認得此女子是隔壁鄰舍女傭李勤場。乃詢她甚麼事？她行入其店。當時她滿頭的衫鈕有的無扣。有的則扣錯。而且反轉後面來穿。口窒窒。想打電話。又不知號數。後來我問她。她對我說：僱主把她的衫褲剝了。連鞋褲也剝埋。乳罩却撕破。我乃替她查電話。後來着她報警。原告打電話時。仍很慌張。講話都講不清云。

—待續—

一元三味多可憐女
牛池灣畔有新市場

【香港訊】誰都知道。在何文田京士柏和九龍城宋王台那一帶地方。一到入黑。便進入另一個天地。那裏風光綺膩。到過那裏的人。都不禁嘆觀止焉。那兩個地方交易最大宗的是「一元三味」的「牛意」。從前在那裏經營這種生意的人。為數在八十人以上。這八十人。就是這樣犧牲了一部份她的色相。來賺取他們的生活費。如果你把在這裏經營「一元三味」的人。盡以「淫娃蕩婦」之眼光視之。那你就太過武斷了。雖然那裏的確有部份是「淫娃」及長期做阻街女郎的。但只佔少數。而眞正為了生活。為了家庭。為了兒女而出來幹這一行勾當的。還佔大多數。在追得走投無路的時候。幹幹那些「一元三味」的勾當。賺回二三元來維持家計。到是一件乾手淨脚的事。所以他們事實與妓女的生活不同。而她們的生活。是有血。有淚。可歌。可泣的。據說那裏做過這種生意的一位女子透露：她的同伴之中。有個姓周的女子。她已經是三子之母了。在最近她又分娩了。但是。因為丈夫入不敷支。家庭吃飯問題。還沒有解決。所以對這個小嬰兒的撫養。實在沒有辦法負担。送給人家又沒有人承受。同時。她又沒有奶了。要喂牛奶。所以也在那裏做其「一元三味」的生意。每晚賺兩元。來維持家用和買牛奶。然而。她們既然那末可憐。苦至她們所賺來的錢。撕開來便有血的。但仍有一部份的「惡人」。在她們身上來打算。吮吸她們的血液。每晚向她們收取保護費。不論你有生意或者沒有生意。一樣要照「磅」。如果不「磅水」。他們便會把你毆個半死。惡人向她們所收取的保護費。規定每人每晚要照交「一皮」。如果她們一晚接到三單生意。實得只有「兩皮」。據她們說：一晚能夠接得三單生意。已算幸運了。食全鴨的。也是常有的事哩！

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

雙托水仙花頭
中國美術聖誕咭
兒童玩偶
立體珠花拖鞋
梁蘇記 女男 庄雨傘
都是最合你來賜顧的

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

獨家首次選辦：
鼓汁紅燒蜆肉 即開罐可食
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦 品質優美
大量批發。
源源供應。

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

最新到
大三牙或 靚公魚仔
中三牙或 新淡春干
肥大芒魚 雪白銀魚仔
靚馬鮫魚 新火招仔
「大紅灰目」 源源應市

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用 每罐大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕腰膏 每打八元 每張八毛 目錄印備 函索即寄
代售處：雲埠 富利 城埠 福安樂
周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆
加拿大 雲高華 長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
移民入籍文件

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賚路銀行 支行位于緬街夾喜市定街東

歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
貯蓄與活期存欵戶口保管—
保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項
旅行昰與信用狀有數位僱員能通華語
香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

華新書局 最近新書
△特價書

最新詳解英華大辭典九元 特價七元
動物學大辭典七元五 植物學辭典五元
地質礦物學大辭典 三元九五
部首排列語文字典 二元七五
實用英語會話 邱琛博士著 七毛
廣東島雄傳四冊 高天凌著 一元三
劍痕驚奇錄六冊 石冲著 二元四
倫文叙玉蜻蜓金花四冊中山客著 八毛
倫文叙別傳三冊 中山客著 六毛
射鵰英雄別傳四十冊 金庸著 八元
劍閃琴心錄廿八冊 石冲著 五元六
霧山雄鷹六冊 遜秦樓主 二元四
雪山三劍廿冊 華雲峯著 四元
血劍屠龍廿本 及魚樓主著 四元
銀釵子五冊 毛聊生著 一元
鯨海風雲八冊 毛聊生著 一元六
胡惠乾大鬧萬花樓六冊禪山人著 一元二
龍鳳干戈六冊 遜秦樓主著 一元二
嶺海羣雄六冊 大閣地惡著 一元二
龍江釣叟六冊毛聊生著 一元二
長嶺三英八冊 仝上 二元二五
巾幗七雄八冊 仝上 一元六毫
燕雲十八騎九冊 仝上 二元四
龍虎金戈五冊 梅雨生著 一元
南北派別爭雄傳十冊大閣地胆著 二元
風虎雲龍傳十三冊 百劍堂著 二元六
小俠蔡文田三冊 西樵山人著 六毫
哈將軍棍服鐵馬騮八冊我是山人 一元六
佛山飛賊雷公保四冊禪山人著 八毫
武林三雁六冊 毛聊生著 一元二
紅船双傑四冊 念佛山人著 八毫
變山魔俠六冊毛聊生著 一元二
鶴驚崑崙 雲中客正傳 十冊 二元
雲中客後傳二續十八冊 三元六
青鋒揚威三續 廿二冊 四元四
蓋世劍霸 四續九冊 一元八
劍門碧玉 五續九冊 一元八
女俠征塵 六續十二冊 二元四
無敵金刀 七續完 六冊 一元二

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP.
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

新發明 奇異藥水

敬啟者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罐一元五毛
二號每罐九毛
三號每罐四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
FNG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

加拿大 昌隆公司 雲華
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.

繼續辦到
原庄
海晏蠔油
唐山雜貨
大紅灰蛋
合時臘味
大量應市
批發零沽
一律歡迎

Sunbeam
新美味
新鮮
新邊麵包

美國小三元舍
LITTLE THREE GRAND CAFE
裝修華麗 冬暖夏涼 嶺南菜式 烹調精良 大舖小酒 品式俱全 宴會酒席 尤為特長 備樂賜顧 無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

廣德隆聯合有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良件的：
『人造絲』
短袖開腔
內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

明和鐵行 雲高華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦名國鋼名製造廠利器。如德國双丹人膠。廚刀肉刀。剱仔膠。剃刀鉸剪刀仔。英國的市打廚刀。倫市裁縫鉸剪。英國「X L」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。倫胞光顧。祖外歡迎。
「開髮館倫胞注意。常有各樣鏡頭玻璃杯。髮刀，叉，廚房用具發行。」
目錄印備函索即寄
黃昭立總司理啓

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店 位近華區
寧士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
煖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

明達
承接木工油漆
專做時代化奧妙傳砌偽胞光
顧無任歡迎 電 MU 1-7753